

**RÖSSLE  
UND SIE  
SAUGEN  
SICHER!**



**2022**  
**rössle**

**Feuerwehrsauger**

// HYDRA	4
// HYDRA-BOY	6
// HYDRA-Z	8
// ÜBERSICHT HYDRA-SERIE	12
// VORABSCHIEDER	14
// PUMPEN	16
// ROLLCONTAINER – RC	18
// MULTI-SCHIEBER	20
// ZUBEHÖR	20

# DIE HYDRA-SERIE – STARKE HELFER IM EINSATZ

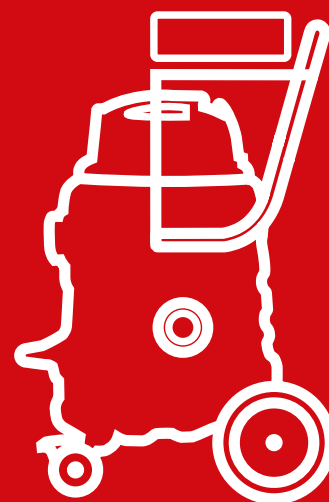
Schlimmste Einsätze die in ihrer Schwere weit über das Vorstellbare hinaus gingen liegen hinter uns. In vielen Gegenden haben extreme Starkregen die Einsatzkräfte gefordert und es wurde deutlich, wie wichtig ein leistungsstarker Feuerwehrsauger ist. Für den Ernstfall gerüstet und vorbereitet zu sein ist eine der Erkenntnisse aus den Flutkatastrophen in Deutschland in 2021.

International sind die bewährten Geräte der Rössle AG bei Fachhändlern

im Sortiment vertreten und werden überzeugt empfohlen.

In diesem Katalog finden Sie die bewährten Maschinen der HYDRA-Serie zur Schlamm- und Wasserbeseitigung sowie einige Neuheiten, die das Produktsortiment ideal ergänzen. Informieren Sie sich und nutzen auch Sie die zuverlässigen und leistungsstarken Produkte aus dem Hause Rössle.

Das Team der Rössle AG aus Bayern



# HYDRA



Saugen



**HYDRA**  
Feuerwehrsauger

rösle  
HYDRA  
Feuerwehrsauger



## HYDRA - DER LEISTUNGSSTARKE FEUERWEHRSAUGER

Zuverlässigkeit, große Flexibilität im Einsatz und jahrelang erprobte Dauerlaufeigenschaften sind die Stärken des Feuerwehrsaugers HYDRA. Optimal aufeinander abgestimmte Komponenten ermöglichen eine stabile und kompakte Konstruktion. Das Gerät überzeugt durch einen robusten Tank und einen leistungsstarken Saugkopf. Optimierte Griffe sowie große Räder ergeben eine hervorragende Transportfähigkeit. Die im Tank verbaute Schmutzwasser-

pumpe mit einer Absaugleistung von bis zu 20.000 l/h und die Saugturbine im Kopf des Geräts bewegen nicht nur normales Wasser, sondern transportieren und pumpen mit einem verstopfungsfreien Festkörperdurchlass von 50 mm auch stark verunreinigtes, kontaminiertes Wasser und Schlamm. Als richtiger Alleskönner ist der HYDRA die Lösung für die echten Probleme.

- Enorme Handlichkeit und hervorragende Rolleigenschaften
- Großer 70 l Tank

- Robuste Materialien und kompakte Bauweise
- 12 m lange Ansaug- und Ablaufschläuche
- Keine serviceintensive Elektronik
- Dauerbetrieb mit 5 kVA DIN-Stromerzeugern
- Kabellänge 10 m inklusive 16 A Schukostecker Schutzart IP68 mit Bajonett-Überwurfring und Schutzkappe
- Fehlerstromschutzschalter
- Arbeitsgeräusch 64 dB (A)

### IM SET ENTHALTEN:

- HYDRA Feuerwehrsauger
- 12 m Ansaugschlauch
- 12 m Absaugschlauch
- Saugrohr, 2-teilig,  $\varnothing$  50 mm
- Alu-Bodendüse

### TECHNISCHE DATEN

Art.-Nr. HYD2000

ABSAUGLEISTUNG	20.000 l/h
LEISTUNG OSM-TURBINE	1.200 Watt
LEISTUNG SCHMUTZWASSERPUMPE	1.500 Watt
GEWICHT (OHNE ZUBEHÖR)	33 kg
SAUGSCHLAUCH & ABLAUFSCHLAUCH	je 12 m, $\varnothing$ 50 mm
ABMESSUNGEN EINGEKLAFFTER GRIFF	47 x 60 x 84 cm (B x T x H)
ABMESSUNGEN AUSGEKLAFFTER GRIFF	47 x 60 x 97 cm (B x T x H)



**HYDRA**  
Feuerwehrsauger

# HYDRA-BOY





### DAS KLEINE KRAFTPAKET

Mit Flexibilität und hervorragender Handlichkeit überzeugt der HYDRA-BOY auch auf engstem Raum.

In Relation zu seinem geringen Gewicht und den platzsparenden Ausmaßen verfügt der HYDRA-BOY über eine kraftvolle Saugturbine und eine starke Schmutzwasserpumpe mit einer Absaugleistung von 8.000 l/h.

Bei einem Ansaugdurchlass von 38 mm kommt der HYDRA-BOY problemlos mit kleineren Steinen und Schlamm klar. Der reißfeste, leicht

entleerbare Netzbeutel im Inneren des Geräts nimmt grobe eingesaugte Feststoffe auf und schützt somit die Schmutzwasserpumpe. Mittels seiner langen Ansaug- und Ablaufschläuche ergibt sich ein großer Einsatzbereich mit viel Handlungsspielraum. Das umfangreiche Zubehör mit vielseitigen Einsatzmöglichkeiten macht den HYDRA-BOY zu einem starken Helfer in der Not.

- Flexibilität und hervorragende Handlichkeit auf engstem Raum
- Geringes Einsatzgewicht

- 45 l Tank
- Stabile und kompakte Bauweise
- 10 m lange Ansaug- und Ablaufschläuche
- Keine serviceintensive Elektronik
- Kabellänge 10 m inklusive Schukostecker, Schutzart IP 68
- Fehlerstromschutzschalter
- Umfangreiches Zubehörpaket
- Arbeitsgeräusch 82 dB (A)

### IM SET ENTHALTEN:

- HYDRA-BOY Feuerwehrsauger
- Saugrohr, 4-teilig,  $\varnothing$  38 mm
- 10 m Ansaugschlauch
- 10 m Ablaufschlauch
- Transparente Flachdüse
- Alu-Bodendüse
- Bodendüse
- Fugendüse
- Saugbürste

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYD1001
ABSAUGLEISTUNG	8.000 l/h
LEISTUNG SAUGTURBINE	1.200 Watt
LEISTUNG SCHMUTZWASSERPUMPE	900 Watt
GEWICHT (OHNE ZUBEHÖR)	18 kg
SAUGSCHLAUCH & ABLAUSCHLAUCH	je 10 m, $\varnothing$ 38 mm
ABMESSUNGEN OHNE GRIFFSTANGE	46 x 49 x 64 cm (B x T x H)
ABMESSUNGEN MIT GRIFFSTANGE	46 x 66 x 85 cm (B x T x H)



# HYDRA-Z





**HYDRA-Z - BEREIT FÜR DEN SPEZIALEINSATZ**

Speziell für die Bedürfnisse der Betriebs- und Werkfeuerwehren hat Rössle ein Zusatzpaket für den Feuerwehrsauger HYDRA entwickelt: HYDRA-Z.

Das in einer abnehmbaren Box mit Deckel direkt auf dem HYDRA geschulterte Zubehör umfasst Düsen, Schlauch und Edelstahl-Saugrohre in ölbeständiger Qualität. Die Storz-Anschlüsse am Tank können zudem mit der Blindkupplung und dem Kugelhahn verschlossen werden, um Kleinmengen an eingesaugter Flüssigkeit sicher im ca. 70 Liter fassenden Tank des Geräts zur Entsorgung rollen zu können.

Gerade in industriellen Fertigungsbetrieben sind ausgelaufene Kühlflüssigkeiten oder Hydrauliköle öfters Realität. Mit dem HYDRA-Z sind Sie für diese Einsätze rundum gewappnet.

**IM SET ENTHALTEN:**

- HYDRA Feuerwehrsauger
- Aufbewahrungsbox mit Deckel
- Ölfester Saugschlauch mit C-Anschluss 4 m lang
- 2-teiliges Saugrohr aus Edelstahl, ø 40 mm
- Fahrbare Bodendüse, ø 40 mm
- Fugendüse aus Kunststoff
- Blindkupplung und Kugelhahn zum Verschließen der Anschlüsse auf Saug- und Ablaufseite



Ölfester Saugschlauch mit C-Anschluss



2-teiliges Saugrohr aus Edelstahl, ø 40 mm



Fahrbare Bodendüse ø 40 mm



Fugendüse aus Kunststoff



Blindkupplung und Kugelhahn



**HYDRA-Z (HYDRA INKL. ZUSATZPAKET, AUFBEWAHRUNGSBOX UND HALTERUNG)**

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDZ
GESAMTGEWICHT (HYDRA, BOX MIT EQUIPMENT UND HALTERUNG)	46 kg
ABMESSUNGEN (INKL. BOX UND HALTERUNG)	60 x 63 x 108 cm (B x T x H)

**ZUSATZPAKET KOMPAKT**

Das Zusatzpaket besteht aus Aufbewahrungsbox und Equipment. Dieses ist für Sie auch einzeln ohne den Feuerwehrsauger HDYRA erhältlich. Durch die handlichen, genormten Maße der Aufbewahrungsbox kann diese problemlos in den Einsatzfahrzeugen untergebracht werden. Auch Rollcontainer können mit der Box entsprechend bestückt werden. Bei Einsätzen mit Ölunfällen ist das Zusatzpaket die perfekte Ergänzung zum Feuerwehrsauger HYDRA.

**IM SET ENTHALTEN:**

- Aufbewahrungsbox mit Deckel
- Ölfester Saugschlauch mit C-Anschluss 4 m lang
- 2-teiliges Saugrohr aus Edelstahl, ø 40 mm
- Fahrbare Bodendüse, ø 40 mm
- Fugendüse aus Kunststoff
- Blindkupplung und Kugelhahn zum Verschließen der Anschlüsse auf Saug- und Ablaufseite des Saugers

**ZUSATZPAKET MIT BOX (OHNE SAUGER & OHNE HALTERUNG)**

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYD1005
GEWICHT	10 kg
ABMESSUNGEN AUFBEWAHRUNGSBOX	60 x 40 x 22 cm (B x T x H)
MATERIAL AUFBEWAHRUNGSBOX	Polypropylen



# HARD FACTS



HYDRA



HYDRA-BOY



HYDRA-Z

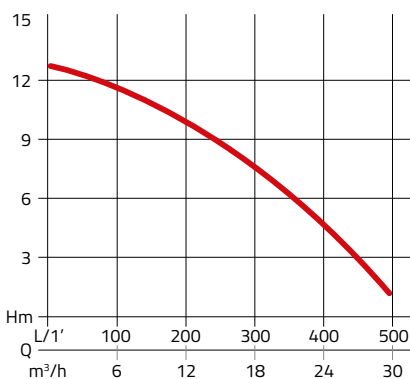
## PLATZSPARENDE ABMESSUNGEN

Kompakte Maße sind im Fahrzeug so wertvoll wie am Einsatzort. Hier finden Sie alle wichtigen Daten zu den einzelnen Geräten. Zu beachten

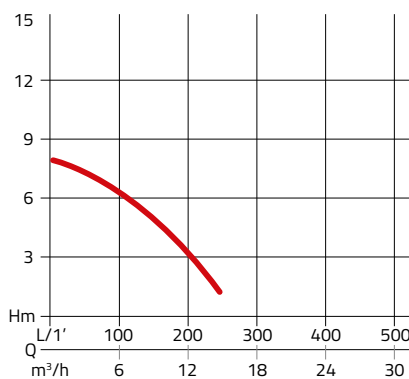
sind auch die in den Tankkörper integrierten Räder, um die Sauger nicht unnötig breit zu bauen. Die Verladehöhe kann beim HYDRA durch

einfaches Einklappen des Griffes deutlich reduziert werden. Viele praktisch positionierte Halterungen erleichtern das Aus- und Verladen.

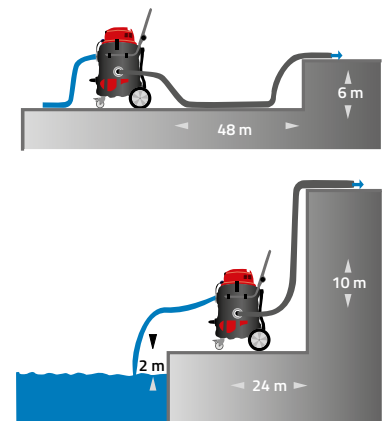
## PUMPENDIAGRAMM HYDRA



## PUMPENDIAGRAMM HYDRA-BOY



## PUMPPARAMETER HYDRA



Die Feuerwehrsauger HYDRA und HYDRA-BOY zeichnen sich zusätzlich durch enorme Pumpleistungen aus. Die Diagramme zeigen Ihnen die Pumpleistung in  $m^3$  pro Stunde in Relation zur Pumphöhe.

Diese Angaben verdeutlichen, dass auch der HYDRA-BOY mit viel Leistung beispielsweise aus Tiefgaragen spielend nach oben abpumpt. Die Kombination aus sehr kompakter Bauweise mit starken Aggregaten überzeugt in der Praxis.

Das oben gezeigte Schema zeigt die Möglichkeiten der Saug- und Abpumphöhen. Ebenso sehen Sie die mögliche Schlauchlänge auf der Abpumpseite.

# HIGHLIGHTS



IP 68 Stecker und Personenschutzschalter



Rückschlagventil RSK und Entleerungspumpe



C-Kupplung passend für Feuerwehrschläuche



Elektrische Prüfung nach DIN



2-teiliges, platzsparendes Saugrohr ø 50 mm



Mechanische Saugkraftregulierung

Der HYDRA zeichnet sich durch viele durchdachte und nützliche Details aus, die den Transport und den Einsatz erleichtern. Bei der Konstruktion wurde der Fokus auf die funktions- und sicherheitsrelevanten Teile gelegt, welche in den Bildern zu erkennen sind. Zudem wurde ganz bewusst auf jegliche Form von Elektronik verzichtet.

Sie erhalten den HYDRA mit der elektrischen Prüfung zur DGUV Vorschrift 3 nach DIN VDE 0701-0702 samt Prüfplakette.



### FLEXIBLER GRIFFBÜGEL

Durch den flexiblen Griffbügel reduziert sich die Ladehöhe des HYDRA um ganze 13 Zentimeter, was sich bei der Beladung platzsparend auswirkt. Ebenso kann während des Einsatzes, z. B. beim Tragen über Treppen, ein schräg gestellter Griffbügel von Vorteil sein. Ein Daumendruck auf die Gelenktaster genügt um die

gewünschte Rasterstellung des Griffbügels zu wählen. Der gummierte und rutschfeste Griffbereich lässt sich auch bei niedrigen Temperaturen gut greifen. Die gesamte Bedienung ist auch mit Handschuhen gut zu realisieren.

# HYDRA-SERIE



ROLLCONTAINER – RC  
Referenzmodell  
Ausführung / Geräte-  
kombination HYDRA  
und HYDRA-BOY

HYDRA-BOY

**RÖSSLE UND SIE SAUGEN SICHER!**

Profitieren auch Sie von unserer HYDRA-Serie mit stetig zur Perfektion weiterentwickelten und ausgeklügelten Produkten, die wir in Deutschland konstruieren und montieren.

Sie haben Anregungen? Gerne her damit! Wir bemühen uns immer ein Stück besser zu werden und für Sie das Beste auf den Markt zu bringen.



HYDRA

GFK VORABSCHNEIDER  
mit optionalem  
Fahrwerk

HYDRA-Z  
HYDRA mit Zusatzpaket,  
Aufbewahrungsbox und  
Halterung

# VORABSCHIEDER



## VORABSCHIEDER ULTRA – IHR UNIVERSELLER EINSATZBEGLEITER

Wenn bei Einsätzen Materialien und Flüssigkeiten vor der Weiterleitung in Kanalsysteme oder in Gewässern gereinigt und gefiltert werden sollten, ist der Vorabschieder ULTRA unabdingbares Equipment für die Feuerwehr.

Vor die Saugseite der Feuerwehrsauger der HYDRA-Serie montiert, separiert der Vorabschieder ULTRA alles, was bei Hochwassereinsätzen, Überschwemmungen, Wasserrohrbrüchen oder sonstigen Einsätzen gefiltert werden muss. Die Separation von großen Teilen erfolgt durch Schwerkraft - angesaugte Schwebstoffe sinken im Tank ab und bleiben am Boden liegen. Durch Filtration mit dem gelochten Filtersieb aus Aluminium und dem Schwammfilter werden grobe Partikel aufgehalten bevor sie zum Feuerwehrsauger gelangen. Verstopfungen in der Absaugereinheit des Saugers werden somit effektiv vermieden.

Auch für den Einsatz bei Ölnfällen ist der Vorabschieder ULTRA bestens geeignet. Beispielsweise werden ausgebrachte Ölbindemittel oder sonstige Granulate eingesaugt und im Vorabschieder herausgefiltert, bevor diese in den nachgeschalteten Feuerwehrsauger gelangen. Das kontaminierte Material im Behälter kann somit nach dem Einsatz bei den entsprechenden Annahmestellen



entsorgt werden. Je nach Einsatzdauer kann eine Zwischenentleerung erforderlich sein. Weitere Behälter schaffen in diesen Fällen Entlastung und gestatten ein kontinuierliches Weiterarbeiten.

Der Vorabschieder kann optional mit einem luftbereiften Fahrwerk ausgestattet werden, welches nicht nur die Mobilität erheblich verbessert, sondern auch die einfache Entleerung / Entsorgung der angefallenen Flüssigkeiten und Materialien nach dem Einsatz begünstigt.

- Großer 90 l Tank
- Robuste Materialien und kompakte Bauweise
- Minimierter Geräteverschleiß
- 1 m langer Verbindungsschlauch
- Hervorragende Mobilität bei Verwendung des optionalen luftbereiften Fahrwerks



### VORABSCHIEDER ULTRA

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDRED127
MATERIAL	GFK
TANKKAPAZITÄT	90 Liter
SCHWAMMFILTER	PPI 10T/PUR-Ether
FILTERSIEB	Aluminium, 22 mm Lochdurchmesser
GEWICHT	12,5 kg
VERBINDUNGSSCHLAUCH	1 m, ø 50 mm, 2x Storz-C-Anschluss
ABMESSUNGEN	52 cm x 74 cm (D x H)

### OPTIONALES FAHRWERK FÜR DEN VORABSCHIEDER ULTRA

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDRED128
MATERIAL	Aluminium
REIFEN	Profilierte Luftreifen
GEWICHT	7,5 kg
MAXIMALE ZULADUNG	250 kg
ABMESSUNGEN	48 cm x 70 cm x 118 cm (B x T x H)



# SCHMUTZWASSER-/TAUCHPUMPEN

NEU



## SCHMUTZWASSER-/TAUCHPUMPEN VON RÖSSLE – LEISTUNGSSTARK UND HART IM NEHMEN

Bei wasserbedingten Einsätzen sind sie für Feuerwehren unerlässlich: effiziente und widerstandsfähige Schmutzwasser-/Tauchpumpen, die Wassermassen und darin enthaltene Schwebstoffe spielend leicht und zügig abpumpen.

Als Ergänzung zu den bewährten Feuerwehrsaugern der HYDRA-Serie hat die Rössle AG nun die nachfolgend vorgestellten Elektro-Schmutzwasser-/ Tauchpumpen ins Sortiment aufgenommen, die allein oder unterstützend zu den Feuerwehrsaugern verwendet werden können, um den Wassermassen noch schneller Herr zu werden.

Die beiden kleineren Tauchpumpen KILO und MEGA sind mit einem C-Storz Anschluss ausgestattet und überzeugen durch die Einlasskorngrößen von  $\varnothing$  30 mm bzw.  $\varnothing$  35 mm und ihre einfache, mobile Einsatzfähigkeit.

Die größeren Drehstrom-Tauchpumpen GIGA und TERA fördern bei einer Einlasskorngröße von  $\varnothing$  11 mm und einem Förderdruck von 2 bzw. 2,4 bar bis zu 60.000 l/h und stellen somit eine effektive Hilfe im Kampf gegen große Wassermassen dar.

Mit den neuen Schmutzwasser-/ Tauchpumpen der Rössle AG ist Ihre Feuerwehr im Ernstfall bei Hochwasser, Starkregen und Überschwemmungen bestens ausgestattet.

## PUMPEN KILO UND MEGA

- Anschluss: C-Storz Kupplung
- Stabile und kompakte Bauweise
- Für festen und mobilen Einsatz
- Problemloser Transport
- Inkl. Schwimmerschalter
- Kabellänge von 10 m
- Einlasskorngröße  $\varnothing$  30/35 mm
- Isolierung Klasse F; Schutzart IP 68

## PUMPEN GIGA UND TERA

- Anschluss: B-Storz Kupplung
- Stabile und robuste Bauweise
- Hervorragend für große Wassermassen
- 3~ 400 V Drehstrom 50 Hz
- Förderdruck von 2 bzw. 2,4 bar
- Kabellänge von 10 m
- Einlasskorngröße  $\varnothing$  11 mm
- Isolierung Klasse F; Schutzart IP 68

**Schmutzwasser-/Tauchpumpen von Rössle in vier Größen – die perfekte Ergänzung zu den Feuerwehrsaugern der HYDRA-Serie.**

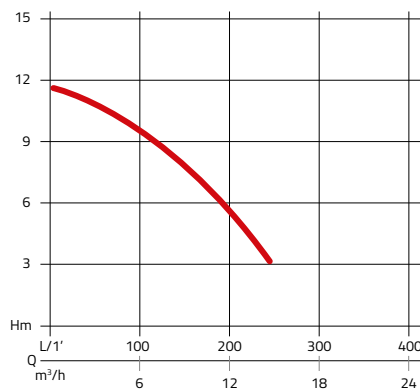


**TAUCHPUMPEN**  
**Feuerwehrsauger**

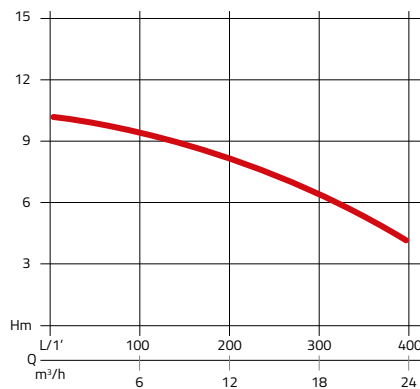




**PUMPENDIAGRAMM KILO**



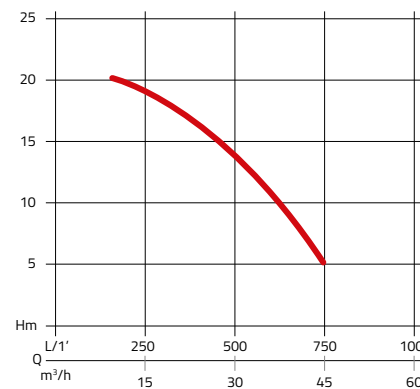
**PUMPENDIAGRAMM MEGA**



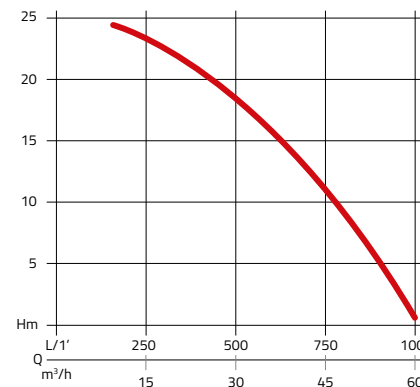
**SCHMUTZWASSER-/TAUCHPUMPEN KILO UND MEGA**

TECHNISCHE DATEN	KILO, Art.-Nr. HYDZ001	MEGA, Art.-Nr. HYDZ002
ABPUMPLEISTUNG	240 l/min // 14.400 l/h	400 l/min // 24.000 l/h
LEISTUNG PUMPE	1.000 Watt	1.400 Watt
GEWICHT	9 kg	12 kg
MATERIAL	Moplen, Noryl und Edelstahl	Edelstahl
ABMESSUNGEN	18 x 37 cm (T x H)	21 x 36 cm (T x H)

**PUMPENDIAGRAMM GIGA**



**PUMPENDIAGRAMM TERA**



**SCHMUTZWASSER-/TAUCHPUMPEN GIGA UND TERA**

TECHNISCHE DATEN	GIGA, Art.-Nr. HYDZ003	TERA, Art.-Nr. HYDZ004
ABPUMPLEISTUNG	750 l/min // 45.000 l/h	1.000 l/min // 60.000 l/h
LEISTUNG PUMPE	2.200 Watt	4.000 Watt
GEWICHT	45 kg	50 kg
MATERIAL	Edelstahl & Chrom	Edelstahl & Chrom
ABMESSUNGEN	24 x 52 cm (D x H)	24 x 55 cm (D x H)

Die Diagramme zeigen Ihnen die Pumpleistung der Rössle Tauchpumpen KILO, MEGA, GIGA und TERA in m³ pro Stunde in Relation zur Pumphöhe.



## ROLLCONTAINER – RC

\* Referenzmodell

### DER „RC“ ROLLCONTAINER WASSERSAUGER RÖSSLE – INDIVIDUALLÖSUNGEN FÜR DEN ERNSTFALL

Genauso individuell und flexibel wie die einsatzbedingten Bedürfnisse der Feuerwehr – der mobil bestückbare Rollcontainer Wassersauger Rössle der Rössle AG.

Mittels individuell einstellbarer Leitschienen kann der Rollcontainer mit den verschiedensten Kombinationen der Feuerwehrsauger HYDRA und HYDRA-BOY sowie dem Vorabscheider ULTRA ausgestattet werden. Auch das entsprechende Zubehör kann sicher verstaut werden und ist umgehend greifbar. Um ein sicheres Handling bei maximaler Mobilität zu gewährleisten

ist der aus Aluminiumprofilen gefertigte Rollcontainer mit zwei kugelgelagerten Lenkrollen, zwei kugelgelagerten Bockrollen mit Trommelbremsen und Totmannfunktion sowie einer mit dem Fuß bedienbaren Feststellbremse ausgestattet.

Speziell auf die Anforderungen jeder Feuerwehr angepasst und entsprechend bestückt sind die Rollcontainer das ideale Equipment um im Einsatzfall unmittelbar auszurücken und helfen zu können.

- Individuelle, auf Kundenwünsche angepasste Fertigung
- Stabile, langlebige Konstruktion aus eloxierten Aluminiumprofilen

- Plattformen aus wetterfesten Holz-Siebdruckplatten
- Ergonomische Bedienung über durchgängige Griffstange mit rutschfester und kälteisolierender Soft-Grip-Ummantelung
- Zwei kugelgelagerte Lenkrollen mit zentralem Rad- und Drehkranzfeststeller für optimales Fahrverhalten
- Zwei kugelgelagerte Bockrollen, mit Trommelbremse und Totmannfunktion, unempfindlich gegen Staub, Nässe, Öl
- Mit dem Fuß bedienbare Feststellbremse



**ROLLCONTAINER**  
**Wassersauger**  
**Rössle**

**NEU**



Variante  
**HYDRA, Vorabscheider ULTRA**



Variante  
**HYDRA-BOY, Vorabscheider ULTRA**



Variante  
**HYDRA, HYDRA-BOY**

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDRC (INDIVIDUELL BESTÜCKT)
MATERIAL	Aluminium und Holz-Siebdruckplatten
MAX. BELASTBARKEIT	500 kg
GEWICHT	ca. 90 kg
ABMESSUNGEN	80 x 120 x 180cm (B x T x H)



**MASSGESCHNEIDERT AUF IHRE BEDÜRFNISSE**

Der Rollcontainer bietet Ihnen vielseitige und maßgeschneiderte Möglichkeiten bei der individuellen Bestückung. Neben den Flächen zur Verstaung der Geräte der HYDRA-Serie sowie des Zubehörs wie den formstabilen Schläuchen in der oberen Wanne ist optional Platz für zwei leere Aufbewahrungsboxen. Wird bei der Bestückung unser Zusatzpaket für Öleinsätze gewählt, ersetzt dieses eine der beiden leeren Boxen. An der Außenseite wurde zusätzlicher Aufbewahrungsplatz für die Saugrohre und den neuen Multi-Schieber geschaffen. Die oberste Ebene ist als Wanne aus Holz-Siebdruckplatten konzipiert, um Gewicht einzusparen. Eine Seitenwand der Wanne ist zur einfachen und ergonomischen Be- und Entladung abklappbar.



# MULTI-SCHIEBER

NEU

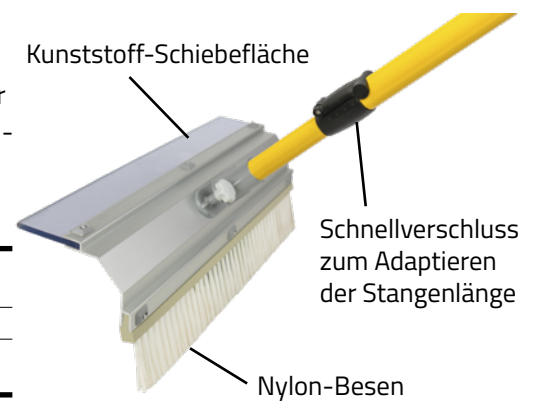
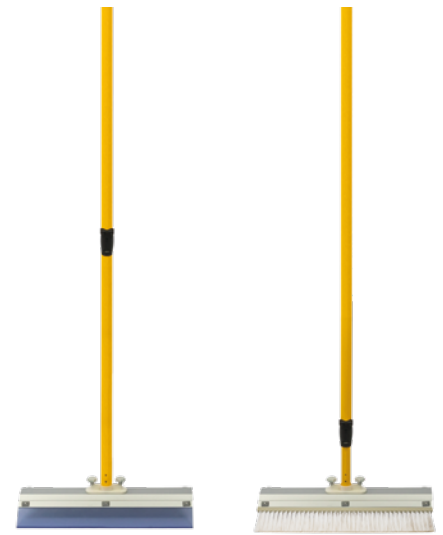
## DER MULTI-SCHIEBER – SCHMUTZ, FLÜSSIGKEITEN UND CO. EINFACH WEGSCHIEBEN

Wenn Schmutz und Flüssigkeiten bei Einsätzen entfernt werden müssen und Schaufel und Besen nicht das gewünschte Ergebnis bringen, zeigt der universell einsetzbare Multi-Schieber seine Stärke.

Die Beseitigung von Wasser, Feuerlöschschaum, Ölbindemittel und weiteren Verschmutzungen wird durch den wechselseitig einsetzbaren Multi-Schieber auf jedem Untergrund ungemein erleichtert. Selbst bei unebenen Flächen werden

hervorragende Ergebnisse erzielt, da sich die flexible Schiebfläche an den Boden anpasst und nicht verkantet. Der Multi-Schieber ist die perfekte Ergänzung zu unseren Feuerwehrsaugern.

- Zur Beseitigung von unterschiedlichsten Verschmutzungen in fester und flüssiger Form
- Hohe chemische Beständigkeit der Schiebeelemente (Kunststofflippe und Besen)
- Durch die Schutzschild-Form der Schiebfläche werden Flüssigkeiten in Schieberichtung geleitet.






### MULTI-SCHIEBER

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDS50
MATERIAL	Kunststoff/GFK/Aluminium/Nylon
ABMESSUNGEN	50 cm breite Schiebfläche



# ZUBEHÖR FEUERWEHRSAUGER

## HYDRA-BOY

Art.-Nr.	Produktbezeichnung	Produktbeschreibung
HYDBOY162 	Netzbeutel	Der reißfeste Netzbeutel des HYDRA-BOY wird mittels Klettverschluss am sich im Tank befindlichen Ende des Saugrohres befestigt. Grobe Festkörper werden im Inneren aufgefangen und können nach dem Einsatz leicht entfernt werden.
HYDBOY163 	Bodendüse	Die HYDRA-BOY Bodendüse mit einer Breite von 450 mm und einen Durchmesser von 38 mm ermöglicht ein zügigeres Absaugen auf größerer Fläche.
HYDBOY168 	Ansaugrohr	Das komplette Kunststoff-Ansaugrohr besteht original aus vier einzelnen Ansaugrohren. Diese sind einzeln bestellbar.

<b>HYDRA-BOY</b>		
<b>Art-Nr.</b>	<b>Produktbezeichnung</b>	<b>Produktbeschreibung</b>
<b>HYDBOY169</b> 	Ansaugrohr mit Bogen	Das Kunststoff-Ansaugrohr mit Bogen inkl. Überwurfmutter ermöglicht einen ergonomischen Arbeitseinsatz.
<b>HYDBOY170</b> 	Bodendüse	Die HYDRA-BOY Kunststoff-Bodendüse hat eine Breite von 360 mm und einen Durchmesser von 38 mm.
<b>HYDBOY171</b> 	Fugendüse	Die HYDRA-BOY Fugendüse ermöglicht Ihnen das Aufsaugen von Flüssigkeiten in Fugen und Ritzen.
<b>HYDBOY172</b> 	Flachdüse / Transparente Düse	Die transparente HYDRA-BOY PVC-Flachdüse ermöglicht Ihnen die leichte Aufnahme von Flüssigkeiten.
<b>HYDBOY173</b> 	Saugbürste	Die HYDRA-BOY Saugbürste ermöglicht Ihnen das Aufsaugen von Flüssigkeiten auf empfindlichen Oberflächen.
<b>HYDBOY178</b> 	Ablaufschlauchverlängerung	Mit der 10 m langen HYDRA-BOY Ablaufschlauchverlängerung inkl. zweier C-Storz-Kupplungen lässt sich die Gesamtlänge des Schlauchs auf insgesamt 20 m erweitern.
<b>HYDBOYSZ805</b> 	Ansaugschlauchverlängerung	Mit der 10 m langen HYDRA-BOY Ansaugschlauchverlängerung inkl. zwei Muffen lässt sich die Gesamtlänge des Schlauchs auf insgesamt 20 m erweitern.

# ZUBEHÖR FEUERWEHRSAUGER

<b>HYDRA</b>		
<b>Art-Nr.</b>	<b>Produktbezeichnung</b>	<b>Produktbeschreibung</b>
<b>HYDRED113</b> 	Bodendüse	Die HYDRA Bodendüse hat eine Breite von 500 mm und einen Durchmesser von 50 mm. Zudem verfügt sie über individuell höhenverstellbare Laufrollen.
<b>HYDRED114</b> 	Ansaugrohr	Das zweiteilig verschraubbare PVC-Ansaugrohr mit 45° Bogen und einem Durchmesser von 50 mm ermöglicht einen ergonomischen Arbeitseinsatz.
<b>HYDRED117</b> 	Schlauchabspernung	Die HYDRA Schlauchabspernung Größe C mit Kugelhahn 2" aus Messing zur Abspernung des HYDRA Absaugschlauchs hat eine beiderseitige Festkupplung Storz-C aus Leichtmetall. Die Abspernung verhindert zuverlässig den Rückfluss in tiefergelegene Bereiche.
<b>HYDRED118</b> 	Personenschutzschalter PRCD-S+	Der HYDRA Personenschutzschalter PRCD-S+ inkl. 3 m Kabel und Schukoanschlüsse ermöglicht die sichere Stromentnahme aus vorhandenen Steckdosen und wird wie ein Verlängerungskabel zwischen Verbraucher und Steckdose gesteckt.
<b>HYDRED126</b> 	Ablaufschlauchverlängerung	Mit der 12 m langen HYDRA Ablaufschlauchverlängerung inkl. zwei C-Storz-Kupplungen lässt sich die Gesamtlänge des Schlauchs auf insgesamt 24 m erweitern.
<b>HYDRED131</b> 	Blindkupplung	Die HYDRA Blindkupplung in Größe C ist öl- und benzinbeständig. Die Kupplung kann mittels einer Kette fest mit dem Tank des Feuerwehrsaugers verbunden werden.
<b>HYDRED133</b> 	Ansaugschlauchverlängerung	Mit der 12 m langen HYDRA Ansaugschlauchverlängerung inkl. Muffe und Anschlussstück lässt sich die Gesamtlänge des Schlauchs auf insgesamt 24 m erweitern.

**ZUBEHÖR ZUSATZPAKET FÜR HYDRA-Z**

Art-Nr.	Produktbezeichnung	Produktbeschreibung
<b>HYDRED117</b> 	Schlauchabspernung	Die HYDRA Schlauchabspernung Größe C mit Kugelhahn 2" aus Messing zur Abspernung des HYDRA Absaugschlauchs hat eine beiderseitige Festkupplung Storz-C aus Leichtmetall. Die Abspernung verhindert zuverlässig den Rückfluss in tiefergelegene Bereiche.
<b>HYDRED131</b> 	Blindkupplung	Die HYDRA Blindkupplung in Größe C ist öl- und benzinbeständig. Die Kupplung kann mittels einer Kette fest mit dem Tank des Feuerwehrsaugers verbunden werden.
<b>HYDTOR131-B</b> 	Bodendüse	Die HYDRA Alu-Bodendüse mit einer Breite von 450 mm hat individuell höhenverstellbare Laufrollen und einen 40 mm Anschluss für Werkfeuerwehren.
<b>HYDTOR143</b> 	Ansaugschlauch	Der ölbeständige, 4 m lange HYDRA Ansaugschlauch mit einem Durchmesser von 40 mm ist speziell für den Einsatz bei Ölfällen geeignet.
<b>HYDTOR145</b> 	Saugrohr	Das ölbeständige, 0,5 m lange 2-teilige HYDRA Saugrohr aus Edelstahl mit einem Durchmesser von 40 mm ist speziell für den Einsatz bei Ölfällen geeignet.
<b>HYDTOR147</b> 	Fugendüse	Die HYDRA Fugendüse ermöglicht Ihnen das Aufsaugen von Flüssigkeiten in Fugen und Ritzen.



# rösle

**RÖSSLE AG**  
**Feuerwehrsauger**

Johann-Georg-Fendt-Straße 50  
D-87616 Marktoberdorf, Germany  
Telefon: +49 (0) 8342 70 59 5-0  
E-Mail: [info@roessle.ag](mailto:info@roessle.ag)  
[www.feuerwehr-sauger.de](http://www.feuerwehr-sauger.de)



Einfach QR-Code mit dem Handy einscannen und Produktkatalog downloaden.